

Domenica 17 novembre

16.30 Teatro di Trier. Am Augustinerhof, Trier

VERNISSAGE della mostra *Il canto della Terra*

Opere degli artisti Francesca CATALDI, Anna ESPOSITO, Daniel HEES, Walter KRATNER. Poesie di Claudio CLAUDI

Saluti Autorità tedesche e italiane

Presentazione della mostra con interventi del Presidente della Fondazione Claudi, Massimo CIAMBOTTI, e della Curatrice, Stefania SEVERI

Lettura e commento di testi poetici di Claudio CLAUDI, a cura di Maria Luisa CALDOGNETTO e Laura CAMPANALE (Universität Trier)

Rinfresco

La mostra sarà visibile fino al 17 dicembre 2013 negli orari di apertura del teatro. Entrata libera

19.30 Opera *Rigoletto* di Giuseppe Verdi

Sonntag 17. November

Theater Trier. Am Augustinerhof, Trier

VERNISSAGE der Ausstellung *Der Gesang der Erde* (Katalog im Verkauf)

Werke der Künstler Francesca CATALDI, Anna ESPOSITO, Daniel HEES, Walter KRATNER. Texte von Claudio CLAUDI

Grußworte auf Italienisch und Deutsch

Präsentation der Ausstellung mit Ansprachen des Präsidenten der Stiftung Claudi, Massimo CIAMBOTTI und der Kuratorin, Stefania SEVERI

Empfang

Die Ausstellung ist bis zum 17. Dezember 2013 während der Öffnungszeiten des Theater Triers besuchbar. Eintritt frei

Oper *Rigoletto* von Giuseppe Verdi
Infos und Tickets: www.theater-trier.de



weitere Infos: www.uni-trier.de/romanistik; www.convivium.lu



settimana
della lingua
italiana
nel mondo



14 - 17
novembre
2013
TRIER
14. - 17.
November

ricerca, scoperta, innovazione
L'Italia dei saperi
Das Italien des Wissens
Forschung, Entdeckung, Innovation

Un evento promosso
dal Ministero Affari
Esteri e organizzato
dall'Università di Treviri
(Istituto di
Romanistica)

In collaborazione con:

Eine Veranstaltung,
gefördert vom
italienischen
Auswärtigen Amt und
organisiert vom der
Universität Trier (FB II:
Romanistik)

In Zusammenarbeit mit:



Programma Uni Trier -

aula

Giovedì 14 novembre

14.00 Proiezione e discussione del film italiano *La scuola* di Daniele Luchetti, Conduce il dibattito Mara ONASCH (Universität Trier)
16.00

20.00 Cena italiana al ristorante *da Franco*, Palaststraße 7, Trier.
(prenotazione necessaria: dottlaura@yahoo.it)

aula
N2

Venerdì 15 novembre

09.00 **Letteratura della migrazione: percorsi innovativi attraverso un**
13.00 **fenomeno antico**

Carla CAROTENUTO e Michela MESCHINI (Università di Macerata):
Scrittura e identità: la letteratura della migrazione in Italia

Laura CAMPANALE (Universität Trier): Il racconto autobiografico nella
produzione di studenti di Italianistica con percorso migratorio in
Germania: implicazioni didattiche

Maria Luisa CALDOGNETTO (Universität Trier): La letteratura italiana
in Lussemburgo, tra specificità e tendenze evolutive

Silvio GRILLI (Lussemburgo): Un'autobiografia tra Italia e
Lussemburgo

14.00 **L'Italia dei saperi: il modello Marche come polo di eccellenza**

Massimo CIAMBOTTI (Università di Urbino): Il modello Marche tra
tradizione e innovazione: beni culturali e crescita economica

Proiezione di un film documentario sull'eccellenza italiana

16.00 **Tavola rotonda: Aspetti e problematiche nella didattica della**
18.00 **lingua italiana, tra ricerca e innovazione**

Con la partecipazione di Sabine PAFFENHOLZ (Pädagogisches
Landesinstitut Rheinland-Pfalz für Lehrerfort- und Weiterbildung),
Andrea KLINKNER (Studienseminar Trier), Benjamin BEREND
(Bildungswissenschaften Uni Trier), Adriano CRISTIANO (VHS Trier e
Sprachenzentrum der Universität Trier)

Presentazione del volume *Percorsi storico-letterari e linguistico-
metodologici nella didattica dell'italiano oltre frontiera*, a cura di
Maria Luisa CALDOGNETTO e Laura CAMPANALE, Edizioni Convivium,
Luxembourg, 2013

Discussione finale e conclusioni

Programm

Raum
B312

Donnerstag 14. November

Vorführung und Diskussion des Films *La scuola* von Daniele Luchetti, Moderation der Diskussion Mara ONASCH (Universität Trier)

Abendessen im italienischen Restaurant *da Franco*, Palaststraße 7,
Trier. (Reservierung notwendig: dottlaura@yahoo.it)

Freitag 15. November

Migrationsliteratur: innovative Wege durch ein altes Phänomen

Carla CAROTENUTO und Michela MESCHINI (Università di Macerata):
Schreiben und Identität: Migrationsliteratur in Italien

Laura CAMPANALE (Universität Trier): Die autobiographische
Erzählung bei der Produktion von Studenten mit italienischem
Migrationshintergrund in Deutschland: didaktische Auswirkungen.

Maria Luisa CALDOGNETTO (Universität Trier): Die italienische
Literatur in Luxemburg, zwischen Spezifikation und
Entwicklungstendenzen

Silvio GRILLI (Luxemburg): Eine Autobiographie zwischen Italien und
Luxemburg

**Das Italien des Wissens: das Modell der Marken als
Exzellenzzentrum**

Massimo CIAMBOTTI (Università di Urbino): Das Modell der Marken
zwischen Tradition und Innovation: Kulturgüter und
Wirtschaftswachstum

Vorführung eines Dokumentarfilms über die italienische Elite

**Runder Tisch: Probleme der Fachdidaktik des Italienischen im
Kontext der Wissenschaft und Weiterbildung**

Mit der Teilnahme von Sabine PAFFENHOLZ (Pädagogisches
Landesinstitut Rheinland Pfalz für Lehrerfort- und Weiterbildung),
Andrea KLINKNER (Studienseminar Trier), Benjamin BEREND
(Bildungswissenschaften Uni Trier), Adriano CRISTIANO (VHS Trier
und Sprachenzentrum der Universität Trier)

Präsentation des Bandes *Historisch-literarische und linguistisch-
methodische Wege in der Didaktik des Italienischen jenseits der
Grenzen*, herausgegeben von Maria Luisa CALDOGNETTO und Laura
CAMPANALE, Edizioni Convivium, Luxembourg, 2013

Raum
N2

09.00
13.00

14.00

16.00
18.00